

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Тамбовский государственный университет имени Г.Р. Державина»  
Факультет филологии и журналистики  
Кафедра зарубежной филологии и прикладной лингвистики

УТВЕРЖДАЮ:  
Декан факультета



С. С. Худяков  
«05» июля 2021 г.

## **РАБОЧАЯ ПРОГРАММА**

по дисциплине Б1.В.ОД.1 Практический курс второго иностранного языка

Направление подготовки/специальность: 45.03.02 - Лингвистика

Профиль/направленность/специализация: Перевод и переводоведение

Уровень высшего образования: бакалавриат

Квалификация: Бакалавр

год набора: 2020

**Авторы программы:**

Кандидат филологических наук, доцент Давыдова Елена Ивановна

Разумовская Юлия Михайловна

Безгина Мария Андреевна

Рабочая программа составлена в соответствии с ФГОС ВО по направлению подготовки 45.03.02 - Лингвистика (уровень бакалавриата) (приказ Министерства образования и науки РФ от «07» августа 2014 г. № 940).

Рабочая программа принята на заседании Кафедры зарубежной филологии и прикладной лингвистики «23» июня 2021 г. Протокол № 10

Рассмотрена и одобрена на заседании Ученого совета Факультета филологии и журналистики, Протокол от «05» июля 2021 г. № 10.

## СОДЕРЖАНИЕ

1. Цели и задачи дисциплины.....	4
2. Место дисциплины в структуре ОП бакалавра.....	10
3. Объем и содержание дисциплины.....	10
4. Контроль знаний обучающихся и типовые оценочные средства.....	15
5. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля).....	35
6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины.....	37
7. Материально-техническое обеспечение дисциплины, программное обеспечение, профессиональные базы данных и информационные справочные системы.....	38

## 1. Цели и задачи дисциплины

### 1.1 Цель дисциплины – формирование компетенций:

ОПК-3 Владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей

ОПК-5 Владение основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия)

ОПК-6 Владение основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями

ОПК-7 Способность свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации

ОПК-8 Владение особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения

ПК-9 Владение основными способами достижения эквивалентности в переводе и способностью применять основные приемы перевода

ПК-12 Способность осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста

ПК-13 Владение основами системы сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода

### 1.2 Виды и задачи профессиональной деятельности по дисциплине:

- консультативно-коммуникативная
  - участие в деловых переговорах, конференциях, симпозиумах, семинарах с использованием нескольких рабочих языков
  - применение тактик разрешения конфликтных ситуаций в сфере межкультурной коммуникации
  - проведение информационно-поисковой деятельности, направленной на совершенствование профессиональных умений в области межкультурной коммуникации
  - составление словариков, методических рекомендаций в профессионально ориентированных областях межкультурной коммуникации
- переводческая
  - обеспечение межкультурного общения в различных профессиональных сферах
  - выполнение функций посредника в сфере межкультурной коммуникации
  - использование видов, приемов и технологий перевода с учетом характера переводимого текста и условий перевода для достижения максимального коммуникативного эффекта
  - проведение информационно-поисковой деятельности, направленной на совершенствование профессиональных умений в области перевода
  - составление словариков, методических рекомендаций в профессионально ориентированных областях перевода

### 1.3 В результате освоения дисциплины у обучающихся должны быть сформированы следующие компетенции:

Обобщенные трудовые функции / трудовые функции / трудовые или профессиональные действия (при наличии профстандарта)	Код и наименование компетенции ФГОС ВО, необходимой для формирования трудового или профессионального действия	Знания и умения, необходимые для формирования трудового действия / компетенции
	ОПК-3 Владение системой	Знает и понимает:

	лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей	<p>сущность основных фонетических, лексических, грамматических явлений и закономерности функционирования изучаемого иностранного языка и его функциональных разновидностей</p> <p>Умеет (способен продемонстрировать):</p> <p>понимать прослушанный аутентичный текст или просмотренный учебный видеофильм и комментировать его содержание; читать и переводить на русский язык аутентичные тексты; осуществлять углубленное комментирование по содержанию прочитанного текста</p> <p>Владеет:</p> <p>навыками диалогических и монологических высказываний по темам курса; навыками письменной монологической речи по затрагиваемым темам; навыками перевода различных типов текстов (публицистических, художественных, а также документов) с иностранного языка и на иностранный язык</p>
	ОПК-5 Владение основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия)	<p>Знает и понимает:</p> <p>основные дискурсивные способы реализации коммуникативных целей высказывания; особенности межкультурной коммуникации в зависимости от времени, места, целей и условий взаимодействия</p> <p>Умеет (способен продемонстрировать):</p> <p>строить высказывания на иностранном языке по тематике программы в условиях коммуникативного взаимодействия;</p> <p>осуществлять общение в условиях повышенной профессиональной ответственности (презентации, дискуссии, переговоры и т.д.)</p> <p>Владеет:</p> <p>навыками социокультурной и межкультурной коммуникации; навыками письменной и устной речи в различных коммуникативных сферах и ситуациях общения</p>
	ОПК-6 Владение основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями	<p>Знает и понимает:</p> <p>основные принципы текстологии и специфику текста как особой формы коммуникации</p> <p>Умеет (способен продемонстрировать):</p> <p>создавать тексты разных стилей и жанров с учетом конкретных экстралингвистических факторов: сфера общения, ситуация общения, адресат, цели и задачи общения, социально-исторический и культурный контекст времени создания</p> <p>Владеет:</p> <p>методами и методикой создания и анализа текста, позволяющего объективно репрезентировать смысл, опираясь на лингвистическую основу.</p>
	ОПК-7 Способность свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с	<p>Знает и понимает:</p> <p>тематический словарь; основные разделы морфологии и синтаксиса русского языка и изучаемого иностранного языка</p> <p>Умеет (способен продемонстрировать):</p>

	целью выделения релевантной информации	<p>использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации;</p> <p>понимать собеседника и высказываться в рамках изученной тематики;</p> <p>употреблять грамматические формы и конструкции в устной и письменной речи в соответствии с использованием изученного грамматического материала</p> <p>Владеет:</p> <p>навыками построения текстов разной коммуникативной направленности на русском языке и изучаемом иностранном языке</p>
	ОПК-8 Владение особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения	<p>Знает и понимает:</p> <p>типологические признаки и языковые особенности различных регистров общения</p> <p>Умеет (способен продемонстрировать):</p> <p>осуществлять общение в официальном, нейтральном и неофициальном регистрах общения с соблюдением их языковых норм</p> <p>Владеет:</p> <p>функционально-стилистической дифференциации единиц фонетического, лексического, грамматического уровней языка, функционально-стилистического анализа дискурса, навыками реализации коммуникативной цели в любом регистре</p>
	ПК-9 Владение основными способами достижения эквивалентности в переводе и способностью применять основные приемы перевода	<p>Знает и понимает:</p> <p>приемы перевода (перестановки, замены, опущения, добавления, развитие, компенсация, конкретизация); стандартные методики создания различных типов текстов.</p> <p>Умеет (способен продемонстрировать):</p> <p>применять основные способы достижения эквивалентности в переводе; осуществлять поиск необходимой информации в справочной литературе и компьютерных сетях</p> <p>Владеет:</p> <p>нормами построения различных типов текстов</p>
	ПК-12 Способность осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста	<p>Знает и понимает:</p> <p>нормы лексической эквивалентности, грамматические, синтаксические, стилистические нормы языка перевода</p> <p>Умеет (способен продемонстрировать):</p> <p>осуществлять устный перевод с соблюдением норм языка перевода</p> <p>Владеет:</p> <p>навыками осуществления устного последовательного перевода и устного перевода с листа с соблюдением функциональных характеристик текста и условий межкультурной коммуникации</p>
	ПК-13 Владение основами системы сокращенной переводческой записи при выполнении устного	<p>Знает и понимает:</p> <p>принципы и правила ведения сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода</p>

	последовательного перевода	Умеет (способен продемонстрировать): пользоваться системой сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода
		Владеет: навыками использования системы сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода

#### 1.4 Согласование междисциплинарных связей дисциплин, обеспечивающих освоение компетенций:

ОПК-3 Владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей

№ п/п	Наименование дисциплин, определяющих междисциплинарные связи	Форма обучения							
		Очная (семестр)							
		1	2	3	4	5	6	7	8
1	Иностранный язык	+	+	+	+	+	+	+	+
2	Итальянский язык (факультатив)	+	+	+	+	+	+		
3	Практикум по грамматике	+	+	+	+				

ОПК-5 Владение основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия)

№ п/п	Наименование дисциплин, определяющих междисциплинарные связи	Форма обучения							
		Очная (семестр)							
		1	2	3	4	5	6	7	8
1	Иностранный язык	+	+	+	+	+	+	+	+
2	Итальянский язык (факультатив)	+	+	+	+	+	+		

ОПК-6 Владение основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями

№ п/п	Наименование дисциплин, определяющих междисциплинарные связи	Форма обучения							
		Очная (семестр)							
		1	2	3	4	5	6	7	8
1	Иностранный язык	+	+	+	+	+	+	+	+
2	Итальянский язык (факультатив)	+	+	+	+	+	+		

ОПК-7 Способность свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации

№ п/п	Наименование дисциплин, определяющих междисциплинарные связи	Форма обучения							
		Очная (семестр)							
		1	2	3	4	5	6	7	8
1	Иностранный язык	+	+	+	+	+	+	+	+
2	Итальянский язык (факультатив)	+	+	+	+	+	+		

ОПК-8 Владение особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения

№ п/п	Наименование дисциплин, определяющих междисциплинарные связи	Форма обучения							
		Очная (семестр)							
		1	2	3	4	5	6	7	8
1	Иностранный язык	+	+	+	+	+	+	+	+
2	Итальянский язык (факультатив)	+	+	+	+	+	+		

ПК-9 Владение основными способами достижения эквивалентности в переводе и способностью применять основные приемы перевода

№ п/п	Наименование дисциплин, определяющих междисциплинарные связи	Форма обучения			
		Очная (семестр)			
		5	6	7	8
1	Адаптационная дисциплина для инвалидов и лиц с ОВЗ "Второй иностранный язык в инклюзивном образовании"			+	+
2	Адаптационная дисциплина для инвалидов и лиц с ОВЗ "Межъязыковое посредничество в инклюзивном образовании"	+	+		
3	Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (в том числе педагогическая практика)				+
4	Практикум по культуре речевого общения (второй иностранный язык)			+	+



5	Практический курс перевода второго иностранного языка			+	+
6	Реферирование и редактирование текста	+	+		
7	Теория перевода и психолингвистические основы переводческой деятельности	+	+		

ПК-12 Способность осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста

№ п/п	Наименование дисциплин, определяющих междисциплинарные связи	Форма обучения		
		Очная (семестр)		
		6	7	8
1	Адаптационная дисциплина для инвалидов и лиц с ОВЗ "Второй иностранный язык в инклюзивном образовании"		+	+
2	Деловой иностранный язык	+	+	+
3	Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (в том числе педагогическая практика)			+
4	Практикум по культуре речевого общения (второй иностранный язык)		+	+
5	Практикум по письменному и устному переводу (первый иностранный язык)	+	+	+
6	Практический курс перевода второго иностранного языка		+	+

ПК-13 Владение основами системы сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода

№ п/п	Наименование дисциплин, определяющих междисциплинарные связи	Форма обучения		
		Очная (семестр)		
		6	7	8
1	Адаптационная дисциплина для инвалидов и лиц с ОВЗ "Второй иностранный язык в инклюзивном образовании"		+	+
2	Деловой иностранный язык	+	+	+
3	Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (в том числе педагогическая практика)			+
4	Практикум по культуре речевого общения (второй иностранный язык)		+	+
5	Практикум по письменному и устному переводу (первый иностранный язык)	+	+	+
6	Практический курс перевода второго иностранного языка		+	+

## 2. Место дисциплины в структуре ОП бакалавриата:

Дисциплина «Практический курс второго иностранного языка» относится к вариативной части учебного плана ОП по направлению подготовки 45.03.02 - Лингвистика.

Дисциплина «Практический курс второго иностранного языка» изучается в 2, 3, 4, 5, 6, 7 семестрах.

## 3. Объем и содержание дисциплины

3.1. Объем дисциплины: 45 з.е.

Очная: 45 з.е.

Вид учебной работы	Очная (всего часов)
<b>Общая трудоёмкость дисциплины</b>	<b>1 620</b>
Контактная работа	688
Лабораторные (Лаб. раб.)	688
Самостоятельная работа (СР)	788
Экзамен	144
Зачет	-

## 3.2.Содержание курса:

№ темы	Название раздела/темы	Вид учебной работы, час.		Формы текущего контроля
		Лаб	СР	
		раб.		
		О	О	
2 семестр				
1	Вводный фонетический курс. Основы французской грамматики	72	72	Тестирование; монологическое высказывание
2	Моральный и физический портрет человека.	72	72	монологическое высказывание; Контрольная работа
3 семестр				
3	Дом/Квартира. Внешний вид жилища. Интерьер.	68	76	аудирование; диалогическое высказывание ; Контрольная работа
4	Семья. Моя биография. Рабочий день. Мой выходной.	68	76	перевод аутентичного текста по теме; Контрольная работа
4 семестр				
5	Моя студенческая жизнь.	72	72	монологическое высказывание; Контрольная работа
6	Прогулки по Парижу.	72	72	аудирование; Контрольная работа; Тестирование
5 семестр				
7	Времена года.	51	57	лексика-грамматик а; Тестирование; Контрольная работа
8	Еда во Франции. Праздники во Франци и в России.	51	57	презентация; Тестирование
6 семестр				

9	Географическое положение Франции. Экономика Франции. Карта мира. Франкофония. Путешествие.	34	38	Контрольная работа; монологическое высказывание
10	Здоровье. Здоровый образ жизни.	34	38	Тестирование; Аудирование
7 семестр				
11	Средства массовой информации.	52	75	Контрольная работа; Тестирование
12	Роль Франции в современном мире.	50	75	презентация; Эссе – самостоятельная письменная работа на тему, предложенную преподавателем в рамках практического занятия (тема может быть проработана с использованием дополнительной литературы в рамках самостоятельной работы при подготовке к контактной работе). Цель написания эссе состоит в развитии навыков самостоятельного творческого мышления и письменного изложения собственных мыслей. Эссе должно содержать четкое изложение сути поставленной проблемы, включать самостоятельно проведенный анализ этой пробл

## **Тема 1. Вводный фонетический курс. Основы французской грамматики (ОПК-3)**

### **Лабораторные работы.**

Общая характеристика французских гласных и согласных. Алфавит. Гласные. Согласные. Полугласные. Фонетические явления: связывание, сцепление, голосовое связывание. Интонация повествовательного, вопросительного, побудительного предложений. Артикли: определенный, неопределенный, частичный. Предлоги à, de. Опускание артикля. Слитные артикли. Виды вопросительных предложений. Личные приглагольные местоимения. Самостоятельные местоимения.оборот *il y a*. Глаголы 1, 2, 3 групп. Вопросительные местоимения. Отрицательная форма глагола

### **Задания для самостоятельной работы.**

Фонетика: прослушивание фонетических упражнений, фраз, текстов. Работа над произношением и интонацией. Упражнения для чтения.

Лексика: накопление словаря. Чтение, перевод и пересказ текстов. Заучивание диалогов.

Составление монологов. Грамматика: выполнение грамматических упражнений и письменный перевод с русского на французский язык.

## **Тема 2. Моральный и физический портрет человека. (ОПК-5)**

### **Лабораторные работы.**

Портрет. Внешность человека: рост, возраст, лицо, телосложение. Моральный портрет человека. Основные черты характера. Основные типы характера. Отношение с другими людьми: с друзьями, с коллегами, с членами семьи. Особенности спряжения некоторых глаголов 1 группы. Спряжение глаголов 2 группы. Неправильные глаголы. Времена: *Passé Composé*, *Futur Proche*, *Passé Immédiat*. Образование женского рода существительных и прилагательных. Образование множественного числа существительных и прилагательных.

### **Задания для самостоятельной работы.**

Чтение, перевод и пересказ текстов по теме. Составление вопросов по тексту.

Составление диалогов/монологов по изучаемой теме.

Работа над активным словарем. Составление предложений.

Выполнение упражнений по грамматике.

## **Тема 3. Дом/Квартира. Внешний вид жилища. Интерьер. (ОПК-6)**

### **Лабораторные работы.**

Мой дом/моя квартира. Внешнее и внутренне описание жилого помещения. Моя комната. Столовая. Ванная комната. Кухня. Зал. Виды жилья. Употребление определенного, неопределенного, частичного и «нулевого» артикля. Возвратные глаголы. Образование формы *Participe Passé*.

### **Задания для самостоятельной работы.**

Чтение, перевод и пересказ текстов по теме. Составление вопросов по тексту.

Составление диалогов/монологов по изучаемой теме.

Работа над активным словарем. Составление предложений.

Выполнение упражнений по грамматике.

## **Тема 4. Семья. Моя биография. Рабочий день. Мой выходной. (ОПК-7)**

### **Лабораторные работы.**

Моя семья. Члены моей семьи. Семейные отношения. Генеалогическое древо. Родственники. Женитьба. Моя биография. Биография членов моей семьи. Возраст: детство, отрочество, зрелый возраст. История моей семьи. Степень сравнения имен прилагательных. Глаголы 3 группы. Мой рабочий день. Мой отдых. Уикенд. Мои домашние обязанности. Расписание. Профессии. Постановка вопроса. *Passé Composé*: употребление, особенности образования. Неправильные глаголы.

### **Задания для самостоятельной работы.**

Чтение, перевод и пересказ текстов по теме. Составление вопросов по тексту.  
 Составление диалогов/монологов по изучаемой теме.  
 Работа над активным словарем. Составление предложений.  
 Выполнение упражнений по грамматике.

## **Тема 5. Моя студенческая жизнь. (ОПК-8)**

### **Лабораторные работы.**

Учебный год. Экзаменационные сессии. Каникулы. Расписание, изучаемые предметы. Отношение студентов к учебе. Выбор профессии. Будущая работа. Употребление *Présent*, *Passé Composé*, *Futur Simple*. Порядковые числительные.

### **Задания для самостоятельной работы.**

Чтение, перевод и пересказ текстов по теме. Составление вопросов по тексту.  
 Составление диалогов/монологов по изучаемой теме.  
 Работа над активным словарем. Составление предложений.  
 Выполнение упражнений по грамматике.

## **Тема 6. Прогулки по Парижу. (ПК-9)**

### **Лабораторные работы.**

Париж: географическое положение. Достопримечательности Парижа. Прогулка по Парижу. Воспоминания о Париже. История Парижа. Ориентировка в городе. *Imparfait*: образование, употребление. Основные отличия в употреблении *Passé Composé* и *Imparfait*.

### **Задания для самостоятельной работы.**

Чтение, перевод и пересказ текстов по теме. Составление вопросов по тексту.  
 Составление диалогов/монологов по изучаемой теме.  
 Работа над активным словарем. Составление предложений.  
 Выполнение упражнений по грамматике.

## **Тема 7. Времена года. (ПК-12)**

### **Лабораторные работы.**

Времена года. Изменения в природе. Сезонные изменения. Климат. Месяцы. Погода. Метеосводка. Степени сравнения наречий.

### **Задания для самостоятельной работы.**

Чтение, перевод и пересказ текстов по теме. Составление вопросов по тексту.  
 Составление диалогов/монологов по изучаемой теме.  
 Работа над активным словарем.  
 Составление предложений. Выполнение упражнений по грамматике.

## **Тема 8. Еда во Франции. Праздники во Франции и в России. (ПК-13)**

### **Лабораторные работы.**

Еда. Пищевые продукты, напитки. Меню в ресторане. Частичный артикль. Общественные места питания; студенческая столовая, кафе, ресторан. Завтрак, обед, ужин. Праздничный стол. Русская и французская кухня.

Особенности французского календаря. Праздники светские и религиозные. Семейные традиции: день рождения. Праздник Рождества и Нового года. Праздник весны и труда.

### **Задания для самостоятельной работы.**

Чтение, перевод и пересказ текстов по теме. Составление вопросов по тексту.  
 Составление диалогов/монологов по изучаемой теме.

Работа над активным словарем. Составление предложений.  
Выполнение упражнений по грамматике.

### **Тема 9. Географическое положение Франции. Экономика Франции. Карта мира. Франкофония. Путешествие. (ОПК-3)**

#### **Лабораторные работы.**

География Франции, рельеф, морские и сухопутные границы, соседние страны. Экономика Франции. Основные отрасли промышленности. Роль сельского хозяйства.

Перед картой мира. Стороны света. Названия материков и наиболее крупных стран. Французский язык в мире. Путешествие на поезде, корабле, самолете. Прохождение таможни. Жизнь в отеле.

#### **Задания для самостоятельной работы.**

Чтение, перевод и пересказ текстов по теме. Составление вопросов по тексту.

Составление диалогов/монологов по изучаемой теме.

Работа над активным словарем. Составление предложений.

Выполнение упражнений по грамматике.

### **Тема 10. Здоровье. Здоровый образ жизни. (ОПК-5)**

#### **Лабораторные работы.**

Названия частей тела. Болезни. На приеме у врача. Спорт. Олимпийские игры.

#### **Задания для самостоятельной работы.**

Чтение, перевод и пересказ текстов по теме. Составление вопросов по тексту.

Составление диалогов/монологов по изучаемой теме.

Работа над активным словарем. Составление предложений.

Выполнение упражнений по грамматике.

### **Тема 11. Средства массовой информации. (ОПК-6)**

#### **Лабораторные работы.**

Телевидение, радио, газеты и Интернет сегодня.

#### **Задания для самостоятельной работы.**

Чтение, перевод и пересказ текстов по теме. Составление вопросов по тексту.

Составление диалогов/монологов по изучаемой теме.

Работа над активным словарем. Составление предложений.

Выполнение упражнений по грамматике.

### **Тема 12. Роль Франции в современном мире. (ОПК-7)**

#### **Лабораторные работы.**

Место Франция в Европейском сообществе. Роль Франции и международной организации «Франкофония» в сохранении культурного многообразия.

#### **Задания для самостоятельной работы.**

Чтение, перевод и пересказ текстов по теме. Составление вопросов по тексту.

Составление диалогов/монологов по изучаемой теме.

Работа над активным словарем. Составление предложений.

Выполнение упражнений по грамматике

## **4. Контроль знаний обучающихся и типовые оценочные средства**

### **4.1. Распределение баллов:**

2 семестр

- посещаемость – 10 баллов

- текущий контроль – 40 баллов
- контрольные срезы – 2 среза по 10 баллов каждый
- премиальные баллы – 20 баллов
- ответ на экзамене: не более 30 баллов

Распределение баллов по заданиям:

№ те мы	Название темы / вид учебной работы	Формы текущего контроля / срезы	Мах. кол-во баллов	Методика проведения занятия и оценки
1.	Вводный фонетический курс. Основы французской грамматики	<b>Тестирование(контрольный срез)</b>	10	Тест состоит из 15 вопросов. 10 баллов – студент правильно отвечает на 75-100% вопросов в тесте 5 баллов – студент правильно отвечает на 50-74% вопросов в тесте 3 балла – студент правильно отвечает на 25-50% вопросов в тесте. Менее 25% правильных ответов баллов не дает
		монологическое высказывание	25	15-25 баллов: Демонстрирует на высоком уровне способность свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации. Ответ построен логично, материал излагается четко, ясно, аргументировано. Демонстрирует высокий уровень владения навыками спонтанной речи при ответе на вопросы. 10 баллов: Демонстрирует на достаточно высоком уровне способность свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации. Ответ построен логично, материал излагается четко, ясно, аргументировано. Демонстрирует достаточно высокий уровень владения навыками спонтанной речи при ответе на вопросы. 5 баллов: Испытывает значительные трудности при выражении своих мыслей, не всегда адекватно использует языковые средства с целью выделения релевантной информации. Ответ построен с нарушением логики, материал излагается недостаточно четко и аргументировано. Испытывает значительные трудности при ответе на вопросы. 0 баллов: Испытывает значительные трудности при выражении своих мыслей, не способен адекватно использовать языковые средства с целью выделения релевантной информации. Ответ построен нелогично, материал излагается недостаточно четко, лишен аргументации. Не понимает вопросы или не может сформулировать ответ на них в условиях спонтанной коммуникации.



2.	Моральный и физический портрет человека.	монологи ческое высказывание	15	<p>15 баллов: Демонстрирует на высоком уровне способность свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации.</p> <p>Ответ построен логично, материал излагается четко, ясно, аргументировано. Демонстрирует высокий уровень владения навыками спонтанной речи при ответе на вопросы.</p> <p>10 баллов: Демонстрирует на достаточно высоком уровне способность свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации.</p> <p>Ответ построен логично, материал излагается четко, ясно, аргументировано. Демонстрирует достаточно высокий уровень владения навыками спонтанной речи при ответе на вопросы.</p> <p>5 баллов: Испытывает значительные трудности при выражении своих мыслей, не всегда адекватно использует языковые средства с целью выделения релевантной информации.</p> <p>Ответ построен с нарушением логики, материал излагается недостаточно четко и аргументировано. Испытывает значительные трудности при ответе на вопросы.</p> <p>0 баллов: Испытывает значительные трудности при выражении своих мыслей, не способен адекватно использовать языковые средства с целью выделения релевантной информации.</p> <p>Ответ построен нелогично, материал излагается недостаточно нечетко, лишен аргументации. Не понимает вопросы или не может сформулировать ответ на них в условиях спонтанной коммуникации.</p>
		<b>Контрольная работа(контрольный срез)</b>	10	<p>8-10 баллов – студент правильно отвечает на 75-100% слов</p> <p>5-7 баллов – студент правильно отвечает 50-74% слов</p> <p>1-4 баллов – студент правильно отвечает 25-50% слов.</p> <p>Менее 25% правильных ответов баллов не дает</p>
3.	Посещаемость		10	<p>10 баллов – студент посетил все 100% занятий</p> <p>7-9 баллов – студент посетил не менее 80% занятий</p> <p>4-6 баллов – студент посетил не менее 50% занятий</p> <p>1-3 балла – студент посетил не менее 25% занятий</p> <p>Если студент посетил менее 25% занятий, баллы не начисляются</p>
4.	Премиальные баллы		20	начисляются за активность на занятиях
5.	Ответ на экзамене		30	<p>10-17 баллов – студент раскрыл основные вопросы и задания билета на оценку «удовлетворительно»</p> <p>18-24 баллов – студент раскрыл основные вопросы и задания билета на оценку «хорошо»,</p> <p>25-30 баллов – студент раскрыл основные вопросы и задания билета на оценку «отлично».</p>
6.	Индивидуальные задания, с помощью которых можно набрать дополнительные баллы		60	Добор: студент может предоставить все задания текущего контроля и контрольные срезы.
7.	Итого за семестр		100	

### 3 семестр

- посещаемость – 10 баллов
- текущий контроль – 70 баллов
- контрольные срезы – 2 среза по 10 баллов каждый
- премиальные баллы – 20 баллов

## Распределение баллов по заданиям:

№ те мы	Название темы / вид учебной работы	Формы текущего контроля / срезы	Мах. кол-во баллов	Методика проведения занятия и оценки
1.	Дом/Квартира. Внешний вид жилища. Интерьер.	аудирован ие	30	<p>30 баллов: Понимание на слух всего содержания аудио- и видеотекстов в рамках тематики модуля, правильные ответы на послетекстовые упражнения с использованием лексики из аудирования.</p> <p>20 баллов: Понимание на слух основного содержания аудио- и видеотекстов в рамках тематики модуля; выборочное извлечение интересующей информации</p> <p>10 баллов: Частичное понимание на слух содержания аудио- и видеотекстов в рамках тематики модуля; затруднения в извлечении интересующей информации</p> <p>0 баллов: Отвечающий практически не понимает содержание аудио- и видеотекстов и способен ответить лишь на некоторые вопросы, задаваемые собеседником</p>
		диалогическое высказывание (контрольный срез)	10	<p>10 баллов: Демонстрирует высокий уровень владения основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания; свободно ориентируется в особенностях межкультурной коммуникации в зависимости от времени, места, целей и условий взаимодействия. 7 баллов: Демонстрирует достаточно высокий уровень владения основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания; достаточно свободно ориентируется в особенностях межкультурной коммуникации в зависимости от времени, места, целей и условий взаимодействия.</p> <p>5 баллов: Демонстрирует недостаточно высокий уровень владения основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания; слабо ориентируется в особенностях межкультурной коммуникации в зависимости от времени, места, целей и условий взаимодействия.</p> <p>0 баллов: Демонстрирует слабый уровень владения основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания; плохо ориентируется в особенностях межкультурной коммуникации в зависимости от времени, места, целей и условий взаимодействия.</p>
		Контрольная работа	10	<p>8-10 баллов – студент правильно отвечает на 75-100% слов</p> <p>5-7 баллов – студент правильно отвечает 50-74% слов</p> <p>1-4 баллов – студент правильно отвечает 25-50% слов.</p> <p>Менее 25% правильных ответов баллов не дает</p>

2.	Семья. Моя биография. Рабочий день. Мой выходной.	перевод аутентичного текста по теме	30	<p>30 баллов: Демонстрирует высокий уровень знания норм лексической эквивалентности, грамматических, синтаксических, стилистических норм языка перевода.</p> <p>Способен качественно осуществлять письменный перевод с листа.</p> <p>20 баллов: Демонстрирует достаточно высокий уровень знания норм лексической эквивалентности, грамматических, синтаксических, стилистических норм языка перевода.</p> <p>Способен достаточно качественно осуществлять письменный перевод с листа</p> <p>10 баллов: Демонстрирует недостаточно высокий уровень знания норм лексической эквивалентности, грамматических, синтаксических, стилистических норм языка перевода.</p> <p>Способен осуществлять письменный перевод с листа, но допускает языковые и стилистические ошибки.</p> <p>0 баллов: Плохо знает нормы лексической эквивалентности, грамматические, синтаксические, стилистические нормы языка перевода.</p> <p>Не способен осуществлять письменный перевод с листа из-за многочисленных языковых и стилистических ошибок.</p>
		<b>Контрольная работа(контрольный срез)</b>	10	<p>10 баллов – студент правильно отвечает на 75-100% слов</p> <p>7 баллов – студент правильно отвечает 50-74% слов</p> <p>5 баллов – студент правильно отвечает 25-50% слов.</p> <p>Менее 25% правильных ответов баллов не дает</p>
3.	Посещаемость		10	<p>10 баллов – студент посетил все 100% занятий</p> <p>7-9 баллов – студент посетил не менее 80% занятий</p> <p>4-6 баллов – студент посетил не менее 50% занятий</p> <p>1-3 балла – студент посетил не менее 25% занятий</p> <p>Если студент посетил менее 25% занятий, баллы не начисляются</p>
4.	Премияльные баллы		20	<p>Дополнительные премияльные баллы могут быть начислены:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- за проект, выполненный по заказу работодателя и реализованный на практике – 20 баллов;</li> <li>- постоянная активность во время практических занятий – 10 баллов;</li> <li>- полностью подготовленная к публикации статья по тематике в рамках дисциплины – 10 баллов;</li> <li>- участие в выставке по тематике изучаемой дисциплины – 20 баллов;</li> <li>- публикация статьи по тематике изучаемой дисциплины в сборнике студенческих работ / материалах всероссийской конференции / журнале из перечня ВАК – 10 / 15 / 20</li> </ul>
5.	Индивидуальные задания, с помощью которых можно набрать дополнительные баллы		70	Добор: студент может предоставить все задания текущего контроля и контрольные срезы.
6.	Итого за семестр		100	

#### 4 семестр

- посещаемость – 10 баллов
- текущий контроль – 40 баллов
- контрольные срезы – 2 среза по 10 баллов каждый
- премияльные баллы – 20 баллов
- ответ на экзамене: не более 30 баллов

Распределение баллов по заданиям:

№ те мы	Название темы / вид учебной работы	Формы текущего контроля / срезы	Мах. кол-во баллов	Методика проведения занятия и оценки
1.	Моя студенческая жизнь.	монологи ческое высказыв ание	15	<p>15 баллов: Демонстрирует на высоком уровне способность свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации.</p> <p>Ответ построен логично, материал излагается четко, ясно, аргументировано. Демонстрирует высокий уровень владения навыками спонтанной речи при ответе на вопросы.</p> <p>10 баллов: Демонстрирует на достаточно высоком уровне способность свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации.</p> <p>Ответ построен логично, материал излагается четко, ясно, аргументировано. Демонстрирует достаточно высокий уровень владения навыками спонтанной речи при ответе на вопросы.</p> <p>5 баллов: Испытывает значительные трудности при выражении своих мыслей, не всегда адекватно использует языковые средства с целью выделения релевантной информации.</p> <p>Ответ построен с нарушением логики, материал излагается недостаточно четко и аргументировано. Испытывает значительные трудности при ответе на вопросы.</p> <p>0 баллов: Испытывает значительные трудности при выражении своих мыслей, не способен адекватно использовать языковые средства с целью выделения релевантной информации.</p> <p>Ответ построен нелогично, материал излагается недостаточно нечетко, лишен аргументации. Не понимает вопросы или не может сформулировать ответ на них в условиях спонтанной коммуникации.</p>
		<b>Контроль ная работа(к онтрольн ый срез)</b>	10	<p>10 баллов: Демонстрирует высокий уровень знания основных принципы текстологии и специфики текста как особой формы коммуникации.</p> <p>Умеет создавать тексты разных стилей и жанров с учетом конкретных экстралингвистических факторов. На высоком уровне владеет языковыми средствами, обеспечивающими связность текста.</p> <p>7 баллов: Демонстрирует достаточно высокий уровень знания основных принципы текстологии и специфики текста как особой формы коммуникации.</p> <p>Умеет создавать тексты разных стилей и жанров с учетом конкретных экстралингвистических факторов. На достаточно высоком уровне владеет языковыми средствами, обеспечивающими связность текста</p> <p>5 баллов: Демонстрирует недостаточно высокий уровень знания основных принципы текстологии и специфики текста как особой формы коммуникации.</p> <p>Недостаточно хорошо умеет создавать тексты разных стилей и жанров с учетом конкретных экстралингвистических факторов. Слабо владеет языковыми средствами, обеспечивающими связность текста.</p> <p>0 баллов: Демонстрирует слабый уровень знания основных принципы текстологии и специфики текста как особой формы коммуникации.</p> <p>Плохо умеет создавать тексты разных стилей и жанров с учетом конкретных экстралингвистических факторов. Не владеет языковыми средствами, обеспечивающими связность текста.</p>

2.	Прогулки по Парижу.	аудирование	15	<p>15 баллов: Понимание на слух всего содержания аудио- и видеотекстов в рамках тематики модуля, правильные ответы на послетекстовые упражнения с использованием лексики из аудирования.</p> <p>10 баллов: Понимание на слух основного содержания аудио- и видеотекстов в рамках тематики модуля; выборочное извлечение интересующей информации</p> <p>5 баллов: Частичное понимание на слух содержания аудио- и видеотекстов в рамках тематики модуля; затруднения в извлечении интересующей информации</p> <p>0 баллов: Отвечающий практически не понимает содержание аудио- и видеотекстов и способен ответить лишь на некоторые вопросы, задаваемые собеседником</p>
		<b>Контрольная работа(контрольный срез)</b>	10	<p>Тема работы связана с темой занятия, которая известна заранее, конкретные задания преподаватель задает на самом занятии.</p> <p>Исходя из обозначенных заданий, контрольная работа по своему содержанию может быть сведена :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- к изложению решений на сформулированные задачи, условия которых непосредственно связаны со сложными и запутанными ситуациями в конкретной сфере;</li> <li>- к подробному ответу на проблемные контрольные вопросы, которых может быть задано несколько для самостоятельного осмысления; 8-10 баллов – выполнено 90-95% задания</li> <li>5-7 баллов – выполнено 76-89 % задания</li> <li>2-4 балла – выполнено 50-75 % задания</li> <li>2 балла – выполнено 30-49% задания</li> <li>1 балл – выполнено менее 30% задания</li> <li>0 баллов – задание не выполнено</li> </ul>
		Тестирование	10	<p>Тест состоит из 15 вопросов.</p> <p>10 баллов – студент правильно отвечает на 75-100% вопросов в тесте</p> <p>5 баллов – студент правильно отвечает на 50-74% вопросов в тесте</p> <p>3 балла – студент правильно отвечает на 25-50% вопросов в тесте.</p> <p>Менее 25% правильных ответов баллов не дает</p>
3.	Посещаемость		10	<p>10 баллов – студент посетил все 100% занятий</p> <p>7-9 баллов – студент посетил не менее 80% занятий</p> <p>4-6 баллов – студент посетил не менее 50% занятий</p> <p>1-3 балла – студент посетил не менее 25% занятий</p> <p>Если студент посетил менее 25% занятий, баллы не начисляются</p>
4.	Премиальные баллы		20	начисляются за активность на занятиях
5.	Ответ на экзамене		30	<p>10-17 баллов – студент раскрыл основные вопросы и задания билета на оценку «удовлетворительно»</p> <p>18-24 баллов – студент раскрыл основные вопросы и задания билета на оценку «хорошо»,</p> <p>25-30 баллов – студент раскрыл основные вопросы и задания билета на оценку «отлично».</p>
6.	Индивидуальные задания, с помощью которых можно набрать дополнительные баллы		60	Добор: студент может предоставить все задания текущего контроля и контрольные срезы.
7.	Итого за семестр		100	

## 5 семестр

- посещаемость – 10 баллов
- текущий контроль – 70 баллов

- контрольные срезы – 2 среза по 10 баллов каждый
- премиальные баллы – 20 баллов

Распределение баллов по заданиям:

№ те мы	Название темы / вид учебной работы	Формы текущего контроля / срезы	Мах. кол-во баллов	Методика проведения занятия и оценки
1.	Времена года.	лексика-грамматика	25	<p>25 баллов: Демонстрирует высокий уровень знания норм лексической эквивалентности, грамматических, синтаксических, стилистических норм языка перевода.</p> <p>Способен качественно осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа.</p> <p>15 баллов: Демонстрирует достаточно высокий уровень знания норм лексической эквивалентности, грамматических, синтаксических, стилистических норм языка перевода.</p> <p>Способен достаточно качественно осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа.</p> <p>10 баллов: Демонстрирует недостаточно высокий уровень знания норм лексической эквивалентности, грамматических, синтаксических, стилистических норм языка перевода.</p> <p>Способен осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа, но допускает языковые и стилистические ошибки.</p> <p>0 баллов: Плохо знает нормы лексической эквивалентности, грамматические, синтаксические, стилистические нормы языка перевода.</p> <p>Не способен осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа из-за многочисленных языковых и стилистических ошибок.</p>
		Тестирование(контрольный срез)	10	<p>Тест состоит из 15 вопросов.</p> <p>10 баллов – студент правильно отвечает на 75-100% вопросов в тесте</p> <p>5 баллов – студент правильно отвечает на 50-74% вопросов в тесте</p> <p>3 балла – студент правильно отвечает на 25-50% вопросов в тесте.</p> <p>Менее 25% правильных ответов баллов не дает</p>
		Контрольная работа	15	<p>10-15 баллов – студент правильно отвечает на 75-100% слов</p> <p>6-9 баллов – студент правильно отвечает 50-74% слов</p> <p>2-5 баллов – студент правильно отвечает 25-50% слов.</p> <p>Менее 25% правильных ответов баллов не дает</p>

2.	Еда во Франции. Праздники во Франции и в России.	презентация	30	<p>30 баллов – презентация соответствует теме, структура и оформление отвечает вышеперечисленным требованиям, студент свободно владеет материалом, демонстрирует глубокие, систематизированные знания, свободно отвечает на вопросы используя профессиональную терминологию</p> <p>20 баллов – презентация соответствует теме, структура и оформление в основном отвечает вышеперечисленным требованиям, студент владеет представленным материалом, отвечает на заданные вопросы</p> <p>10 баллов – в структуре и оформлении презентации имеются недоработки, материал представлен в презентации не рационально, мало иллюстративного материала, студент владеет неполной информацией по теме, затрудняется с ответами на задаваемые вопросы</p> <p>0 баллов - в структуре и оформлении презентации имеются значительные недоработки, материал представлен не по теме, сплошным текстом, мало иллюстративного материала, студент слабо владеет информацией по теме, при ответе использует заготовленный текст, не может отвечать на поставленные дополнительные вопросы</p>
		Тестирование(контрольный срез)	10	<p>Тест состоит из 15 вопросов.</p> <p>10 баллов – студент правильно отвечает на 75-100% вопросов в тесте</p> <p>5 баллов – студент правильно отвечает на 50-74% вопросов в тесте</p> <p>3 балла – студент правильно отвечает на 25-50% вопросов в тесте.</p> <p>Менее 25% правильных ответов баллов не дает</p>
3.	Посещаемость		10	<p>10 баллов – студент посетил все 100% занятий</p> <p>7-9 баллов – студент посетил не менее 80% занятий</p> <p>4-6 баллов – студент посетил не менее 50% занятий</p> <p>1-3 балла – студент посетил не менее 25% занятий</p> <p>Если студент посетил менее 25% занятий, баллы не начисляются</p>
4.	Премиальные баллы		20	<p>Дополнительные премиальные баллы могут быть начислены:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- за проект, выполненный по заказу работодателя и реализованный на практике – 20 баллов;</li> <li>- постоянная активность во время практических занятий – 10 баллов;</li> <li>- полностью подготовленная к публикации статья по тематике в рамках дисциплины – 10 баллов;</li> <li>- участие в выставке по тематике изучаемой дисциплины – 20 баллов;</li> <li>- публикация статьи по тематике изучаемой дисциплины в сборнике студенческих работ / материалах всероссийской конференции / журнале из перечня ВАК – 10 / 15 / 20</li> </ul>
5.	Индивидуальные задания, с помощью которых можно набрать дополнительные баллы		70	Добор: студент может предоставить все задания текущего контроля и контрольные срезы.
6.	Итого за семестр		100	

#### 6 семестр

- посещаемость – 5 баллов
- текущий контроль – 45 баллов
- контрольные срезы – 2 среза по 10 баллов каждый
- премиальные баллы – 20 баллов
- ответ на экзамене: не более 30 баллов

## Распределение баллов по заданиям:

№ те мы	Название темы / вид учебной работы	Формы текущего контроля / срезы	Мах. кол-во баллов	Методика проведения занятия и оценки
1.	Географическое положение Франции. Экономика Франции. Карта мира. Франкофония. Путешествие.	<b>Контрольная работа(контрольный срез)</b>	10	10 баллов – студент правильно отвечает на 75-100% слов 7 баллов – студент правильно отвечает 50-74% слов 5 баллов – студент правильно отвечает 25-50% слов. Менее 25% правильных ответов баллов не дает
		монологическое высказывание	15	15 баллов – студент умеет сопоставить полученную при подготовке к практическому занятию информацию, сравнивать разные точки зрения на анализируемую проблему, уметь четко формулировать свои вопросы и отвечать на задаваемые ему вопросы, вести дискуссию с использованием терминологии современной социологии образования 10 баллов - студент умеет применять полученную при подготовке к практическому занятию информацию, отвечать на большинство вопросов, вести дискуссию с использованием терминологии современной социологии образования. 5 баллов – студент владеет теоретическим материалом по теме практического занятия, иногда затрудняется при ответе на вопросы, не умеет сформулировать свою точку зрения на обсуждаемую проблему 0 баллов - если студент не владеет проблематикой практического занятия, не может отвечать на вопросы, зачитывает ответ по напечатанному тексту
2.	Здоровье. Здоровый образ жизни.	<b>Тестирование(контрольный срез)</b>	10	Тест состоит из 15 вопросов. 10 баллов – студент правильно отвечает на 75-100% вопросов в тесте 5 баллов – студент правильно отвечает на 50-74% вопросов в тесте 3 балла – студент правильно отвечает на 25-50% вопросов в тесте. Менее 25% правильных ответов баллов не дает
		Аудирование	30	30 баллов: Понимание на слух всего содержания аудио- и видеотекстов в рамках тематики модуля, правильные ответы на послетекстовые упражнения с использованием лексики из аудирования. 20 баллов: Понимание на слух основного содержания аудио- и видеотекстов в рамках тематики модуля; выборочное извлечение интересующей информации 10 баллов: Частичное понимание на слух содержания аудио- и видеотекстов в рамках тематики модуля; затруднения в извлечении интересующей информации 0 баллов: Отвечающий практически не понимает содержание аудио- и видеотекстов и способен ответить лишь на некоторые вопросы, задаваемые собеседником
3.	Посещаемость		5	5 баллов – студент посетил все 100% занятий 4 балла – студент посетил не менее 80% занятий 3 балла – студент посетил не менее 50% занятий 2 балла – студент посетил не менее 25% занятий Если студент посетил менее 25% занятий, баллы не начисляются
4.	Премияльные баллы		20	начисляются за активность на занятиях



5.	Ответ на экзамене	30	10-17 баллов – студент раскрыл основные вопросы и задания билета на оценку «удовлетворительно» 18-24 баллов – студент раскрыл основные вопросы и задания билета на оценку «хорошо», 25-30 баллов – студент раскрыл основные вопросы и задания билета на оценку «отлично».
6.	Индивидуальные задания, с помощью которых можно набрать дополнительные баллы	65	Добор: студент может предоставить все задания текущего контроля и контрольные срезы.
7.	Итого за семестр	100	

### 7 семестр

- посещаемость – 10 баллов
- текущий контроль – 40 баллов
- контрольные срезы – 2 среза по 10 баллов каждый
- премиальные баллы – 20 баллов
- ответ на экзамене: не более 30 баллов

### Распределение баллов по заданиям:

№ те мы	Название темы / вид учебной работы	Формы текущего контроля / срезы	Мах. кол-во баллов	Методика проведения занятия и оценки
1.	Средства массовой информации.	<b>Контрольная работа(контрольный срез)</b>	10	Тема работы связана с темой занятия, которая известна заранее, конкретные задания преподаватель задает на самом занятии. Исходя из обозначенных заданий, контрольная работа по своему содержанию может быть сведена : - к изложению решений на сформулированные задачи, условия которых непосредственно связаны со сложными и запутанными ситуациями в конкретной сфере; - к подробному ответу на проблемные контрольные вопросы, которых может быть задано несколько для самостоятельного осмысления; 8-10 баллов – выполнено 90-95% задания 5-7 баллов – выполнено 76-89 % задания 2-4 балла – выполнено 50-75 % задания 2 балла – выполнено 30-49% задания 1 балл – выполнено менее 30% задания 0 баллов – задание не выполнено
		Тестирование	15	Тест состоит из 15 вопросов. 1 правильный ответ - 1 балл.

2.	Роль Франции в современном мире.	презентация	25	<p>25 баллов – презентация соответствует теме, структура и оформление отвечает вышеперечисленным требованиям, студент свободно владеет материалом, демонстрирует глубокие, систематизированные знания, свободно отвечает на вопросы используя профессиональную терминологию</p> <p>15 баллов – презентация соответствует теме, структура и оформление в основном отвечает вышеперечисленным требованиям, студент владеет представленным материалом, отвечает на заданные вопросы</p> <p>10 баллов – в структуре и оформлении презентации имеются недоработки, материал представлен в презентации не рационально, мало иллюстративного материала, студент владеет неполной информацией по теме, затрудняется с ответами на задаваемые вопросы</p> <p>0 баллов - в структуре и оформлении презентации имеются значительные недоработки, материал представлен не по теме, сплошным текстом, мало иллюстративного материала, студент слабо владеет информацией по теме, при ответе использует заготовленный текст, не может отвечать на поставленные дополнительные вопросы</p>
----	----------------------------------	-------------	----	---

<p><b>Эссе – самостоятельная письменная работа на тему, предложенную преподавателем в рамках практического занятия (тема может быть проработана с использованием дополнительной литературы в рамках самостоятельной работы при подготовке к контактной работе). Цель написания эссе состоит в развитии навыков самостоятельного творческого мышления и письменного изложения собственных мыслей. Эссе должно содержать четкое изложение сути поставленной</b></p>	<p>10</p>	<p>10 баллов – студент умеет сопоставить полученную при подготовке к написанию эссе информацию, сравнивать разные точки зрения на анализируемую проблему, уметь четко формулировать свою точку зрения, приводить примеры из наследия классиков социологии, из жизни общества, современных социологических теорий.</p> <p>7 баллов - студент умеет применять полученную при подготовке к написанию эссе информацию, приводить разные точки зрения на анализируемую проблему, приводить примеры из современной жизни общества.</p> <p>5 баллов – студент владеет теоретическим материалом по теме эссе, не всегда может сформулировать свою точку зрения, текст эссе не проиллюстрирован примерами</p> <p>Если студент не представил эссе или эссе не отвечает вышеперечисленным критериям баллы не начисляются.</p>
---	-----------	--

3.	Посещаемость	10	10 баллов – студент посетил все 100% занятий 7-9 баллов – студент посетил не менее 80% занятий 4-6 баллов – студент посетил не менее 50% занятий 1-3 балла – студент посетил не менее 25% занятий Если студент посетил менее 25% занятий, баллы не начисляются
4.	Премияльные баллы	20	Дополнительные премиальные баллы могут быть начислены: за постоянную активность во время практических занятий – 20 баллов; участие с докладом на студенческой конференции по тематике изучаемой дисциплины – 10 баллов
5.	Ответ на экзамене	30	10-17 баллов – студент раскрыл основные вопросы и задания билета на оценку «удовлетворительно» 18-24 баллов – студент раскрыл основные вопросы и задания билета на оценку «хорошо», 25-30 баллов – студент раскрыл основные вопросы и задания билета на оценку «отлично».
6.	Индивидуальные задания, с помощью которых можно набрать дополнительные баллы	60	Добор: студент может предоставить все задания текущего контроля и контрольные срезы.
7.	Итого за семестр	100	

Итоговая оценка по экзамену выставляется в 100-балльной шкале и в традиционной четырехбалльной шкале. Перевод 100-балльной рейтинговой оценки по дисциплине в традиционную четырехбалльную осуществляется следующим образом:

100-балльная система	Традиционная система
85 - 100 баллов	Отлично
70 - 84 баллов	Хорошо
50 - 69 баллов	Удовлетворительно
Менее 50	Неудовлетворительно

#### 4.2 Типовые оценочные средства текущего контроля

##### аудирование

Тема 3. Дом/Квартира. Внешний вид жилища. Интерьер.

##### Аудирование

I. Ecoutez cet homme et complétez avec les actions qui manquent:

- |                               |                         |
|-------------------------------|-------------------------|
| 1. Il se lève                 | 8. il travaille         |
| 2. -----                      | 9. -----                |
| 3. -----                      | 10. -----               |
| 4. il prend le petit déjeuner | 11. -----               |
| 5. -----                      | 12. il lit le journal   |
| 6. il prend le métro          | 13. il prend une douche |
| 7. -----                      | 14. -----               |

##### Контрольная работа

Тема 9. Географическое положение Франции. Экономика Франции. Карта мира. Франкофония. Путешествие.

##### Типовые темы контрольных работ

Употребление артикля определенного/ неопределенного. Притяжательные и указательные прилагательные.

Глаголы 1-3 группы в настоящем времени.

Местоимения в роли прямого и косвенного дополнения.

Местоименные глаголы в настоящем и прошедшем времени.

Частичный артикль. Наречия, обозначающие количество Местоимения en.

## Тема 11. Средства массовой информации.

### Письмо

“Tout va mal.” Vous êtes allé (e) consulter une voyante. Vous écrivez à un(e) ami(e) pour lui raconter ce que la voyante vous a dit sur votre passé, votre présent et votre avenir. Vous êtes très satisfait(e): vous conseillez à votre ami(e) de la consulter à son tour, et vous lui donnez son adresse.

### МОНОЛОГИЧЕСКОЕ ВЫСКАЗЫВАНИЕ

#### Тема 1. Вводный фонетический курс. Основы французской грамматики

Ответьте на следующие вопросы:

1. Охарактеризуйте гласные и согласные звуки французского языка.
2. Охарактеризуйте артикли и случаи их употребления.
3. Охарактеризуйте основные типы предложения во французском языке.

### Тестирование

#### Тема 1. Вводный фонетический курс. Основы французской грамматики

#### IV. Грамматика и лексика

##### 1. Employez le passé composé:

1. Tu (mettre) ton pyjama. – 2. Vous (choisir) des cadeaux. – 3. Nous (attendre) nos amis à la cafétéria. – 4. Ils (faire) du vélo tout l'été. – 5. Je (aller) au collège à pied. – 6. Elle (avoir) beaucoup de chance dans la vie. – 7. Ils (prendre) des cours de natation pendant 2 mois. – 8. Ma collègue (devenir) experte en art culinaire. – 9. Vous (être) fiers de vos succès scolaires. – 10. Quand est-ce que Pierre (partir) en France?

##### 2. Traduisez du russe en français:

1. Он не ел утром. – 2. В кафе я заказал десерт. – 3. Мы выпили вина за ужином. – 4. Он много курил. – 5. Он уже выбрал салат из помидоров.

##### 3. Employez les pronoms le, la, les, en:

1. Tu détestes le lait. – 2. Il achète beaucoup de fruits. – 3. Ils n'aiment pas les pâtes. – 4. Elle boit de l'eau minérale. – 5. Nous commandons une pizza. – 6. Manges-tu des frites? – 7. On adore la bière.

#### 4.3 Промежуточная аттестация по дисциплине проводится в форме зачета, экзамена

#### Типовые вопросы зачета (ОПК-3, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-7, ОПК-8, ПК-9, ПК-12, ПК-13)

Avoir l'unique enfant: est-ce bien?

La maison de mes rêves.

Comment apprendre à gérer bien son temps.

Les repas dans ma vie.

Les avantages et les inconvénients des supermarchés et de petites boutiques.

Le climat qui me convient.

Ma journée de repos.

**Типовые задания для зачета (ОПК-3, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-7, ОПК-8, ПК-9, ПК-12, ПК-13)**

Lisez et traduisez l'extrait du texte.

Analysez l'extrait du texte.

Traduisez le lexique thématique.

Répondez aux questions du jury.

**Типовые вопросы экзамена (ОПК-3, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-7, ОПК-8, ПК-9, ПК-12, ПК-13)**

Семестр 2:

Les repas dans ma vie.

Les avantages et les inconvénients des supermarchés et de petites boutiques.

Le climat qui me convient.

Ma journée de repos.

Семестр 4: Les voyages forment la jeunesse? Mon première expérience de travail. My most exciting travelling experience. Mon sport préféré. Les JO sont devenus un commerce.

Семестр 6: Porter une uniforme: les pour et les contre Comment devenir responsable? L'éducation en France.

Семестр 7: Les études en France. Les établissements d'enseignement supérieur.

Семестр 8: Votre chanteuse préférée. Quel est votre genre musical préféré? La force de la musique.

**Типовые задания для экзамена (ОПК-3, ОПК-5, ОПК-6, ОПК-7, ОПК-8, ПК-9, ПК-12, ПК-13)**

Чтение и перевод одного абзаца текста, указанного преподавателем. Пересказ прочитанного текста.

Ответы на вопросы преподавателя по тексту.

Монолог по одной из изученных тем. Беседа с преподавателем.

Устный контроль тематического словаря.

**4.4. Шкала оценивания промежуточной аттестации**

**Зачет**

Оценка	Компетенции	Дескрипторы (уровни) – основные признаки освоения (показатели достижения результата)
	ОПК-3	Знает фонетические, лексические особенности изучаемого языка, словообразовательные явления и функциональные стили изучаемого языка на высоком уровне.¶Свободно понимает прослушанный аутентичный текст или просмотренный учебный видеофильм, комментирует его содержание; свободно читает и переводит на русский язык аутентичные тексты; осуществляет углубленное комментирование по содержанию прочитанного текста.¶
	ОПК-5	Демонстрирует высокий уровень владения основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания; свободно ориентируется в особенностях межкультурной коммуникации в зависимости от времени, места, целей и условий взаимодействия.
	ОПК-6	Демонстрирует высокий уровень знания основных принципы текстологии и специфики текста как особой формы коммуникации.¶Умеет создавать тексты разных стилей и жанров с учетом конкретных экстралингвистических факторов. На высоком уровне владеет языковыми средствами, обеспечивающими связность текста.¶

«зачтено» (50 - 100 баллов)	ОПК-7	Демонстрирует на высоком уровне способность свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации. ¶Ответ построен логично, материал излагается четко, ясно, аргументировано. Демонстрирует высокий уровень владения навыками спонтанной речи при ответе на вопросы.¶
	ОПК-8	На высоком уровне знает языковые средства фонетического, лексического и грамматического уровней языка необходимые для реализации коммуникации в любом регистре.¶Осуществляет общение в любом регистре с учетом его особенностей.¶Самостоятельно выбирает регистр общения в соответствии с ситуацией, осуществляет спонтанную стилистически дифференцированную коммуникацию.¶
	ПК-9	Демонстрирует на высоком уровне владение основными способами достижения эквивалентности в переводе и приемами перевода.
	ПК-12	Демонстрирует высокий уровень знания норм лексической эквивалентности, грамматических, синтаксических, стилистических норм языка перевода.¶Способен качественно осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа.¶
	ПК-13	Демонстрирует высокий уровень владения основами системы сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода
«не зачтено» (0 - 49 баллов)	ОПК-3	Слабо знает фонетические, лексические особенности изучаемого языка, словообразовательные явления и функциональные стили изучаемого языка.¶Плохо понимает прослушанный аутентичный текст или просмотренный учебный видеофильм, не способен комментировать его содержание; допускает грубые ошибки при чтении и переводе на русский язык аутентичных текстов; не способен осуществлять комментирование по содержанию прочитанного текста.¶
	ОПК-5	Демонстрирует слабый уровень владения основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания; плохо ориентируется в особенностях межкультурной коммуникации в зависимости от времени, места, целей и условий взаимодействия.
	ОПК-6	Демонстрирует слабый уровень знания основных принципы текстологии и специфики текста как особой формы коммуникации.¶Плохо умеет создавать тексты разных стилей и жанров с учетом конкретных экстралингвистических факторов. Не владеет языковыми средствами, обеспечивающими связность текста.¶
	ОПК-7	Испытывает значительные трудности при выражении своих мыслей, не способен адекватно использовать языковые средства с целью выделения релевантной информации. ¶Ответ построен нелогично, материал излагается недостаточно нечетко, лишен аргументации. Не понимает вопросы или не может сформулировать ответ на них в условиях спонтанной коммуникации.¶

ОПК-8	Плохо ориентируется в языковых средствах фонетического, лексического и грамматического уровней языка необходимых для реализации коммуникации в любом регистре.¶Не учитывает стилистические особенности регистра общения.¶Не может правильно выбрать регистр общения при осуществлении спонтанной коммуникации¶
ПК-9	Демонстрирует слабый уровень владения основными способами достижения эквивалентности в переводе и приемами перевода. Допускает многочисленные смысловые и стилистические ошибки.
ПК-12	Плохо знает нормы лексической эквивалентности, грамматические, синтаксические, стилистические нормы языка перевода.¶Не способен осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа из-за многочисленных языковых и стилистических ошибок.¶
ПК-13	Демонстрирует слабый уровень владения основами системы сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода

Экзамен

Оценка	Компетенции	Дескрипторы (уровни) – основные признаки освоения (показатели достижения результата)
«ОТЛИЧНО» (85 - 100 баллов)	ОПК-3	Знает фонетические, лексические особенности изучаемого языка, словообразовательные явления и функциональные стили изучаемого языка на высоком уровне.¶Свободно понимает прослушанный аутентичный текст или просмотренный учебный видеофильм, комментирует его содержание; свободно читает и переводит на русский язык аутентичные тексты; осуществляет углубленное комментирование по содержанию прочитанного текста.¶
	ОПК-5	Демонстрирует высокий уровень владения основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания; свободно ориентируется в особенностях межкультурной коммуникации в зависимости от времени, места, целей и условий взаимодействия.
	ОПК-6	Демонстрирует высокий уровень знания основных принципы текстологии и специфики текста как особой формы коммуникации.¶Умеет создавать тексты разных стилей и жанров с учетом конкретных экстралингвистических факторов. На высоком уровне владеет языковыми средствами, обеспечивающими связность текста¶
	ОПК-7	Демонстрирует на высоком уровне способность свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации. ¶Ответ построен логично, материал излагается четко, ясно, аргументировано. Демонстрирует высокий уровень владения навыками спонтанной речи при ответе на вопросы.¶
	ОПК-8	На высоком уровне знает языковые средства фонетического, лексического и грамматического уровней языка необходимые для реализации коммуникации в любом регистре.¶Осуществляет общение в любом регистре с учетом его особенностей.¶Самостоятельно выбирает регистр общения в соответствии с ситуацией, осуществляет спонтанную стилистически дифференцированную коммуникацию.¶



«хорошо» (70 - 84 баллов)	ПК-9	Демонстрирует на высоком уровне владение основными способами достижения эквивалентности в переводе и приемами перевода.
	ПК-12	Демонстрирует высокий уровень знания норм лексической эквивалентности, грамматических, синтаксических, стилистических норм языка перевода.¶Способен качественно осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа¶
	ПК-13	Демонстрирует высокий уровень владения основами системы сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода
	ОПК-3	Знает фонетические, лексические особенности изучаемого языка, словообразовательные явления и функциональные стили изучаемого языка на достаточно высоком уровне.¶Достаточно свободно понимает прослушанный аутентичный текст или просмотренный учебный видеофильм, комментирует его содержание; читает и переводит на русский язык аутентичные тексты; осуществляет углубленное комментирование по содержанию прочитанного текста.¶
	ОПК-5	Демонстрирует достаточно высокий уровень владения основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания; достаточно свободно ориентируется в особенностях межкультурной коммуникации в зависимости от времени, места, целей и условий взаимодействия.
	ОПК-6	Демонстрирует достаточно высокий уровень знания основных принципы текстологии и специфики текста как особой формы коммуникации.¶Умеет создавать тексты разных стилей и жанров с учетом конкретных экстралингвистических факторов. На достаточно высоком уровне владеет языковыми средствами, обеспечивающими связность текста.¶
	ОПК-7	Демонстрирует на достаточно высоком уровне способность свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации.
	ОПК-8	На достаточно высоком уровне знает языковые средства фонетического, лексического и грамматического уровней языка необходимые для реализации коммуникации в любом регистре.¶Осуществляет общение в любом регистре с учетом его особенностей, но допускает незначительные погрешности.¶Самостоятельно выбирает регистр общения в соответствии с ситуацией, осуществляет спонтанную стилистически дифференцированную коммуникацию.¶
	ПК-9	Демонстрирует на достаточно высоком уровне владение основными способами достижения эквивалентности в переводе и приемами перевода.
	ПК-12	Демонстрирует достаточно высокий уровень знания норм лексической эквивалентности, грамматических, синтаксических, стилистических норм языка перевода.¶Способен достаточно качественно осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа.¶
	ПК-13	Демонстрирует достаточно высокий уровень владения основами системы сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода

«удовлетворительно» (50 - 69 баллов)	ОПК-3	Недостаточно хорошо знает фонетические, лексические особенности изучаемого языка, словообразовательные явления и функциональные стили изучаемого языка.¶С трудом понимает прослушанный аутентичный текст или просмотренный учебный видеофильм, комментирует его содержание поверхностно; допускает ошибки при чтении и переводе на русский язык аутентичных текстов; осуществляет комментирование по содержанию прочитанного текста, но делает это поверхностно.¶
	ОПК-5	Демонстрирует недостаточно высокий уровень владения основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания; слабо ориентируется в особенностях межкультурной коммуникации в зависимости от времени, места, целей и условий взаимодействия.
	ОПК-6	Демонстрирует недостаточно высокий уровень знания основных принципы текстологии и специфики текста как особой формы коммуникации.¶Недостаточно хорошо умеет создавать тексты разных стилей и жанров с учетом конкретных экстралингвистических факторов. Слабо владеет языковыми средствами, обеспечивающими связность текста.¶
	ОПК-7	Испытывает значительные трудности при выражении своих мыслей, не всегда адекватно использует языковые средства с целью выделения релевантной информации. ¶Ответ построен с нарушением логики, материал излагается недостаточно четко и аргументировано. Испытывает значительные трудности при ответе на вопросы.¶
	ОПК-8	Недостаточно свободно ориентируется в языковых средствах фонетического, лексического и грамматического уровней языка необходимых для реализации коммуникации в любом регистре.¶Не всегда учитывает стилистические особенности регистра общения.¶Допускает ошибки в выборе регистра общения при осуществлении спонтанной коммуникации.¶
	ПК-9	Демонстрирует недостаточно высокий уровень владения основными способами достижения эквивалентности в переводе и приемами перевода. Допускает смысловые и стилистические ошибки.
	ПК-12	Демонстрирует недостаточно высокий уровень знания норм лексической эквивалентности, грамматических, синтаксических, стилистических норм языка перевода.¶Способен осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа, но допускает языковые и стилистические ошибки.¶
	ПК-13	Демонстрирует недостаточно высокий уровень владения основами системы сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода
	ОПК-3	Слабо знает фонетические, лексические особенности изучаемого языка, словообразовательные явления и функциональные стили изучаемого языка.¶Плохо понимает прослушанный аутентичный текст или просмотренный учебный видеофильм, не способен комментировать его содержание; допускает грубые ошибки при чтении и переводе на русский язык аутентичных текстов; не способен осуществлять комментирование по содержанию прочитанного текста.¶

«неудовлетворительно» (менее 50 баллов)	ОПК-5	Демонстрирует слабый уровень владения основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания; плохо ориентируется в особенностях межкультурной коммуникации в зависимости от времени, места, целей и условий взаимодействия.
	ОПК-6	Демонстрирует слабый уровень знания основных принципы текстологии и специфики текста как особой формы коммуникации.¶Плохо умеет создавать тексты разных стилей и жанров с учетом конкретных экстралингвистических факторов. Не владеет языковыми средствами, обеспечивающими связность текста.¶
	ОПК-7	Испытывает значительные трудности при выражении своих мыслей, не способен адекватно использовать языковые средства с целью выделения релевантной информации. ¶Ответ построен нелогично, материал излагается недостаточно четко, лишен аргументации. Не понимает вопросы или не может сформулировать ответ на них в условиях спонтанной коммуникации.¶
	ОПК-8	Плохо ориентируется в языковых средствах фонетического, лексического и грамматического уровней языка необходимых для реализации коммуникации в любом регистре.¶Не учитывает стилистические особенности регистра общения.¶Не может правильно выбрать регистр общения при осуществлении спонтанной коммуникации.¶
	ПК-9	Демонстрирует слабый уровень владения основными способами достижения эквивалентности в переводе и приемами перевода. Допускает многочисленные смысловые и стилистические ошибки.
	ПК-12	Плохо знает нормы лексической эквивалентности, грамматические, синтаксические, стилистические нормы языка перевода.¶Не способен осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа из-за многочисленных языковых и стилистических ошибок.¶
	ПК-13	Демонстрирует слабый уровень владения основами системы сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода

## 5. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины (модуля)

### 5.1 Методические указания по организации самостоятельной работы обучающихся:

Приступая к изучению дисциплины, в первую очередь обучающимся необходимо ознакомиться содержанием рабочей программы дисциплины (РПД), которая определяет содержание, объем, а также порядок изучения и преподавания учебной дисциплины, ее раздела, части.

Для самостоятельной работы важное значение имеют разделы «Объем и содержание дисциплины», «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины» и «Материально-техническое обеспечение дисциплины, программное обеспечение, профессиональные базы данных и информационные справочные системы».

В разделе «Объем и содержание дисциплины» указываются все разделы и темы изучаемой дисциплины, а также виды занятий и планируемый объем в академических часах.

В разделе «Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины» указана рекомендуемая основная и дополнительная литература.

В разделе «Материально-техническое обеспечение дисциплины, программное обеспечение, профессиональные базы данных и информационные справочные системы» содержится перечень профессиональных баз данных и информационных справочных систем, необходимых для освоения дисциплины.

## 5.2 Рекомендации обучающимся по работе с теоретическими материалами по дисциплине

При изучении и проработке теоретического материала необходимо:

- просмотреть еще раз презентацию лекции в системе MOODLe, повторить законспектированный на лекционном занятии материал и дополнить его с учетом рекомендованной дополнительной литературы;
- при самостоятельном изучении теоретической темы сделать конспект, используя рекомендованные в РПД источники, профессиональные базы данных и информационные справочные системы;
- ответить на вопросы для самостоятельной работы, по теме представленные в пункте 3.2 РПД.
- при подготовке к текущему контролю использовать материалы фонда оценочных средств (ФОС).

## 5.3 Рекомендации по работе с научной и учебной литературой

Работа с основной и дополнительной литературой является главной формой самостоятельной работы и необходима при подготовке к устному опросу на семинарских занятиях, к дебатам, тестированию, экзамену. Она включает проработку лекционного материала и рекомендованных источников и литературы по тематике лекций.

Конспект лекции должен содержать реферативную запись основных вопросов лекции, в том числе с опорой на размещенные в системе MOODLe презентации, основных источников и литературы по темам, выводы по каждому вопросу. Конспект может быть выполнен в рамках распечатки выдачи презентаций лекций или в отдельной тетради по предмету. Он должен быть аккуратным, хорошо читаемым, не содержать не относящуюся к теме информацию или рисунки.

Конспекты научной литературы при самостоятельной подготовке к занятиям должны содержать ответы на каждый поставленный в теме вопрос, иметь ссылку на источник информации с обязательным указанием автора, названия и года издания используемой научной литературы. Конспект может быть опорным (содержать лишь основные ключевые позиции), но при этом позволяющим дать полный ответ по вопросу, может быть подробным. Объем конспекта определяется самим студентом.

В процессе работы с основной и дополнительной литературой студент может:

- делать записи по ходу чтения в виде простого или развернутого плана (создавать перечень основных вопросов, рассмотренных в источнике);
- составлять тезисы (цитирование наиболее важных мест статьи или монографии, короткое изложение основных мыслей автора);
- готовить аннотации (краткое обобщение основных вопросов работы);
- создавать конспекты (развернутые тезисы).

## 5.4. Рекомендации по подготовке к отдельным заданиям текущего контроля

Собеседование предполагает организацию беседы преподавателя со студентами по вопросам практического занятия с целью более обстоятельного выявления их знаний по определенному разделу, теме, проблеме и т.п. Все члены группы могут участвовать в обсуждении, добавлять информацию, дискутировать, задавать вопросы и т.д.

Устный опрос может применяться в различных формах: фронтальный, индивидуальный, комбинированный. Основные качества устного ответа подлежащего оценке:

- правильность ответа по содержанию;
- полнота и глубина ответа;
- сознательность ответа;
- логика изложения материала;
- рациональность использованных приемов и способов решения поставленной учебной задачи;
- своевременность и эффективность использования наглядных пособий и технических средств при ответе;
- использование дополнительного материала;
- рациональность использования времени, отведенного на задание.

Устный опрос может сопровождаться презентацией, которая подготавливается по одному из вопросов практического занятия. При выступлении с презентацией необходимо обращать внимание на такие моменты как:

- содержание презентации: актуальность темы, полнота ее раскрытия, смысловое содержание, соответствие заявленной темы содержанию, соответствие методическим требованиям (цели, ссылки на ресурсы, соответствие содержания и литературы), практическая направленность, соответствие содержания заявленной форме, адекватность использования технических средств учебным задачам, последовательность и логичность презентуемого материала;
- оформление презентации: объем (оптимальное количество), дизайн (читаемость, наличие и соответствие графики и анимации, звуковое оформление, структурирование информации, соответствие заявленным требованиям), оригинальность оформления, эстетика, использование возможности программной среды, соответствие стандартам оформления;
- личностные качества: ораторские способности, соблюдение регламента, эмоциональность, умение ответить на вопросы, систематизированные, глубокие и полные знания по всем разделам программы;
- содержание выступления: логичность изложения материала, раскрытие темы, доступность изложения, эффективность применения средств ИКТ, способы и условия достижения результативности и эффективности для выполнения задач своей профессиональной или учебной деятельности, доказательность принимаемых решений, умение аргументировать свои заключения, выводы.

## 6. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины

### 6.1 Основная литература:

1. Erstling (Эрстлинг) L. (Л.), Petrova (Петрова) М. (М.) Accent français A1. Французский язык для начинающих. - Москва: Буки Веди, 2018. - 218 с.
2. Касумова, Г. А. Французский язык : учебное пособие. - Весь срок охраны авторского права; Французский язык. - Саратов: Ай Пи Эр Медиа, 2019. - 84 с. - Текст : электронный // IPR BOOKS [сайт]. - URL: <http://www.iprbookshop.ru/86530.html>

### 6.2 Дополнительная литература:

1. Иванченко А. И. Говорим по-французски : аудиоиздание. - Санкт-Петербург: КАРО, 2010. - 0 с. - Текст : электронный // ЭБС «Университетская библиотека онлайн» [сайт]. - URL: <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=578148>
2. Иванченко А.И. Тренировочные задания по французскому языку : аудирование, чтение, грамматика и лексика, письмо, устная речь : [пособие для изучающих французский язык]. - Санкт-Петербург: КАРО, [201. - 155 с.
3. Воронкова, И. С., Витрук, Л. Ю., Ковалевская, Я. А. Французский язык : учебное пособие. - 2023-09-29; Французский язык. - Воронеж: Воронежский государственный университет инженерных технологий, 2016. - 180 с. - Текст : электронный // IPR BOOKS [сайт]. - URL: <http://www.iprbookshop.ru/64417.html>
4. Воронкова, И. С., Ковалевская, Я. А. Французский язык как второй иностранный : учебное пособие. - 2022-05-18; Французский язык как второй иностранный. - Воронеж: Воронежский государственный университет инженерных технологий, 2014. - 148 с. - Текст : электронный // IPR BOOKS [сайт]. - URL: <http://www.iprbookshop.ru/47467.html>
5. Ворончихина, М. В. Французский язык : учебное пособие по развитию навыков устной речи для студентов дневного отделения всех специальностей. - Весь срок охраны авторского права; Французский язык. - Кемерово: Кемеровский государственный институт культуры, 2006. - 80 с. - Текст : электронный // IPR BOOKS [сайт]. - URL: <http://www.iprbookshop.ru/22121.html>
6. Грет К. Разговорный французский в диалогах. - Санкт-Петербург: КАРО, [201. - 155 с.

7. Груенко, С. Е. Французский язык : учебное пособие. - Весь срок охраны авторского права; Французский язык. - Омск: Омский государственный институт сервиса, Омский государственный технический университет, 2013. - 94 с. - Текст : электронный // IPR BOOKS [сайт]. - URL: <http://www.iprbookshop.ru/26698.html>
8. Давидюк З.Я., Кутаренкова С.Л., Берзегова Л.Ю. Французский язык : учебное пособие. - Москва: ГЭОТАР-Медиа, 2010. - 224 с. - Текст : электронный // ЭБС «Консультант студента вуза и медвуза [сайт]. - URL: <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785970415061.html>
9. Жаркова, Т. И. Лингвострановедение : сборник тестов по дисциплине «французский язык» для студентов вузов. - Весь срок охраны авторского права; Лингвострановедение. - Челябинск: Челябинский государственный институт культуры, 2006. - 34 с. - Текст : электронный // IPR BOOKS [сайт]. - URL: <http://www.iprbookshop.ru/56431.html>
10. Кистанова Л.Ф., Башинская С. И., Исаченко Г. И., Горянская Р. Д. Практика устной речи (французский язык, вторая специальность) : учеб. пособие. - 2-е изд., перераб. и доп.. - Минск: Вышэйшая школа, 1987. - 192 с.

### 6.3 Иные источники:

1. Сайт газеты leMonde - <http://www.tv5monde.com/>
2. Портал "Гуманитарное образование" - <http://www.humanities.edu.ru/>

## **7. Материально-техническое обеспечение дисциплины, программное обеспечение, профессиональные базы данных и информационные справочные системы**

Для проведения занятий по дисциплине необходимо следующее материально-техническое обеспечение: учебные аудитории для проведения занятий лекционного и семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации, помещения для самостоятельной работы.

Учебные аудитории и помещения для самостоятельной работы укомплектованы специализированной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории.

Помещения для самостоятельной работы укомплектованы компьютерной техникой с возможностью подключения к сети "Интернет" и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду Университета.

Для проведения занятий лекционного типа используются наборы демонстрационного оборудования, обеспечивающие тематические иллюстрации (проектор, ноутбук, экран/ интерактивная доска).

Лицензионное программное обеспечение:

Microsoft Office Профессиональный плюс 2007

7-Zip 9.20

Adobe Creative Suite 3 Web Standard Russian Version Win Educ

Adobe Reader XI (11.0.08) - Russian Adobe Systems Incorporated 10.11.2014 187,00 MB 11.0.08

CorelDRAW Graphics Suite X3

Kaspersky Endpoint Security для бизнеса - Стандартный Russian Edition. 1500-2499 Node 1 year Educational Renewal Licence

LiteManager Pro - Server

Microsoft Office Профессиональный плюс 2007

Microsoft Windows 10

QuarkXPress 7.2

Операционная система "Альт Образование"

Операционная система Microsoft Windows XP SP3

Профессиональные базы данных и информационные справочные системы:

1. IPR BOOKS: электронно-библиотечная система. – URL: <http://www.iprbookshop.ru>

2. Научная электронная библиотека eLIBRARY.ru. – URL: <https://elibrary.ru>
3. Университетская библиотека онлайн: электронно-библиотечная система. – URL: <https://biblioclub.ru>
4. Тамбовская областная универсальная научная библиотека им. А.С. Пушкина. – URL: <http://www.tambovlib.ru>
5. Федеральный портал «Российское образование». – URL: <https://www.edu.ru>
6. ЭБС «Университетская библиотека онлайн» . – URL: <http://www.biblioclub.ru>
7. Юрайт: электронно-библиотечная система. – URL: <https://urait.ru>

### **Электронная информационно-образовательная среда**

[https://auth.tsutmb.ru/authorize?response\\_type=code&client\\_id=moodle&state=xyz](https://auth.tsutmb.ru/authorize?response_type=code&client_id=moodle&state=xyz)

Взаимодействие преподавателя и студента в процессе обучения осуществляется посредством мультимедийных, гипертекстовых, сетевых, телекоммуникационных технологий, используемых в электронной информационно-образовательной среде университета.